

**Courriel envoyé à Florence Audier et Chantal Pacteau  
le 29 Avril 2018 avec mes corrections sur l'article  
pour la Vie de la Recherche Scientifique (VRS)**

- Il faudrait expliquer qu'on utilise la terminologie 'Publicheur' pour éviter la confusion que crée la traduction française 'editeur' car en anglais 'editor' veut dire un chercheur membre d'un comité éditorial, qui n'est donc pas employé par le publicheur (sauf pour quelques revues, comme par exemple Nature, qu'il faut dénoncer car les éditeurs ne sont pas des chercheurs mais leurs employés).

- Il ne faut pas parler de Springer-Kluwer (c'est vieux) mais de Springer Nature (depuis l'année dernière). Si vous voulez en savoir plus sur Springer Nature vous pouvez lire l'article que j'ai publié avec Frédéric Helein dans Mediapart (n'hésitez pas à vous en inspirer et à en reprendre des passages en le citant)

<https://blogs.mediapart.fr/edition/au-coeur-de-la-recherche/article/130418/transition-vers-l-acces-libre-le-piege-des-accords-globaux-avec-les-editeurs>

- Scopus appartient à Reed-Elsevier mais référence tous les articles qu'il peut et mais simplement publiés par les 2200 revues d'Elsevier.

- Aujourd'hui les abonnements ne sont pas simplement pour les versions 'papier' des journaux mais aussi pour les versions électroniques.

- Le terme exact n'est pas 'package' mais 'bundle' pour les abonnements 'groupes'.

- Il faudrait corriger '... d'un côté en assumant les frais...', car 'assumant' est un anglicisme et il faut dire 'payant'.

- Web of Science appartenait à Thomson-Reuters mais a été racheté il y a deux ans par Clarivate. Il faut corriger l'ensemble de cette phrase et enlever le jugement dangereux que vous faites en disant '9300 périodiques de "très grande qualité" ...' car le lecteur ne verra pas vos guillemets ironiques. En effet la notion que qualité que nous impose les publicheurs est marketing et n'a souvent guère à voir avec la qualité des journaux, et encore moins de s'articles (étant donné que l'histogramme du nombre de citation par article pour un journal donné est extrêmement non-Gaussien ce qui lui enlève toute pertinence statistique).

- Il faudrait que vous mettiez des définitions plus précises car vous créez une confusion quand vous dites '... APCs, par opposition à "Green Access", qui lui est gratuit...'. Comme vous le savez rien n'est gratuit mais le point à clarifier est "qui paie" (le 'Diamond OA' ne demande pas de payer les APCs mais les articles sont "peer-

reviewed" contrairement aux articles deposes en 'Green OA'). Je vous propose les definitions:

1. 'Gold Open Access' (tous les articles sont publies apres revision par les pairs et sont mis en OA apres que les auteurs ou leur institution ont paye des APCs au publicheur pour cela),
2. 'Hybrid OA' (revues avec revision par les pairs et vendues par abonnement, ou les auteurs doivent payer des APCs s'ils veulent que leur article soit en OA',
3. 'Green OA' (depot dans une archive ouverte de la version de l'auteur avant revision par les pairs),
4. 'Diamond OA' (publication en OA d'articles revus par les pairs sans abonnement ni APCs a payer car la publication se fait via une plateforme de publication qui est un equipement de recherche au meme titre qu'un centre de calcul ou le reseau RENATER).

Je suis prete a vous aider a rediger ceci en ajoutant des exemples. Le mieux serait d'en faire un encadre.

Je serai de retour a Paris Dimanche prochain. Si vous devez envoyer l'article a imprimer avant cette date, je ne souhaite pas que vous mettiez mon nom car je veux etre sure qu'il n'y ait plus d'erreurs. Si par contre j'ai pu relire la nouvelle version (en ayant encore la possibilite d'y apporter d'eventuelles corrections et d'ajouter l'encadre), je suis prete a le cosigner.

Merci pour votre comprehension et bien cordialement,

Marie Farge